



CA-1855/3 CA-1856/3

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES**



Lea este Manual de instrucciones cuidadosamente. Deben tomar las precauciones básicas para prevenir posibles daños a la herramienta y al operador. Guarde este manual. Preste atención a los datos técnicos.

CEVIK.S.A.
C/ mejico6 P.I El descubrimiento
Alcala de Henares 28806 Madrid
MADE IN CHINA



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- En razón de los vapores tóxicos producidos por la pulverización, ciertos materiales pueden causar intoxicación y graves daños a la salud. Utilizar siempre gafas de seguridad, guantes y una máscara de respiración para evitar los riesgos debidos a los vapores tóxicos, a los solventes y para evitar que la pintura entre en contacto con los ojos o la piel. (ver la fig. 1)
- Nunca utilizar oxígeno, combustible o cualquier otro gas en botella como fuente de potencia o que pudiere causar una explosión y graves lesiones corporales. (ver la fig. 2)
- El líquido y el solvente pueden ser altamente inflamables o combustibles. Utilizar la herramienta sólo en un área bien ventilada y evitar toda fuente de ignición tal como cigarrillos, llamas vivas y chispas. (ver la fig. 3)
- Desconectar la herramienta de la manguera de alimentación de aire antes de realizar intervenciones de mantenimiento y cuando la herramienta no esté en funcionamiento, en caso de parada de emergencia y para evitar las puestas en funcionamiento inesperadas; se recomienda utilizar una válvula de esfera cerca de la pistola para la alimentación de aire.
- Utilizar aire comprimido limpio, seco y regulado a 3,0-4,0 bares; nunca exceder la presión de funcionamiento máxima admisible de 8,3 bares (120 psi) (ver la fig. 4)
- Nunca utilizar un solvente de hidrocarburos homogeneizados que pudiere reaccionar químicamente con las piezas de aluminio y zinc, o bien que fuere compatible químicamente con estas piezas.
- Nunca apuntar la pistola hacia sí mismo o hacia otras personas.
- Antes de utilizar la herramienta, asegurarse que todos los tornillos y tapas estén apretados de manera segura en caso de fuga;
- Antes de pintar, verificar el movimiento libre del gatillo y la boquilla para asegurarse que la herramienta pueda funcionar correctamente.
- Nunca modificar esta herramienta para cualquier otra aplicación. Utilizar sólo piezas, boquillas y accesorios recomendados por los fabricantes.

5 INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

5.1 Preparación

1. Después de haber desembalado el producto, examinarlo cuidadosamente para detectar cualquier daño que pudiere haber ocurrido durante el transporte. Asegurarse de apretar las fijaciones, pernos, etc. antes de poner la unidad en servicio.
2. Mezclar y diluir perfectamente la pintura de conformidad con las instrucciones del fabricante de pintura. Se pulverizará fácilmente la mayoría de los materiales si están éstos diluidos correctamente.
3. Filtrar el material a través de un filtro, tela para fabricar queso o tamiz de pintura.
4. Llenar el recipiente a aproximadamente $\frac{3}{4}$ y poner en marcha el compresor de aire.



ADVERTENCIA: NO EXCEDER la presión máxima de la pistola de pulverización o de cualquier otra pieza del sistema del compresor.

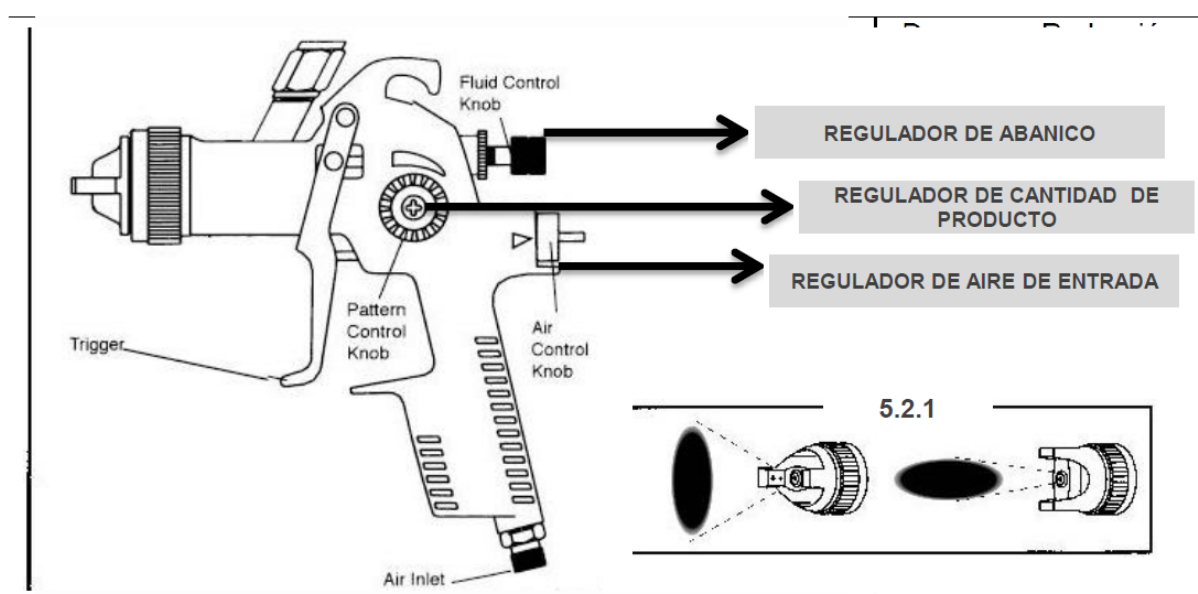
5. Tras haber conectado la pistola al dispositivo de alimentación de aire, asegurarse que el soporte de boquilla de fluido, el contenedor y la manguera de aire estén conectadas firmemente con la pistola de pulverización.
6. Colocar un trozo de cartón o cualquier otro material de desecho para utilizarlo como blanco y ajustar el mejor patrón de pulverización.



ADVERTENCIA: Nunca apuntar ni pulverizar sobre sí mismo u otra persona dado que hacerlo puede causar graves lesiones corporales.

7. Probar la densidad del material disparando varias veces sobre un cartón. Si el material parece todavía demasiado espeso, añadir una pequeña cantidad de disolvente. ¡DISOLVER CON CUIDADO! No exceder las recomendaciones de disolución del fabricante de pintura.

5.2 Ajuste



5.2.1 Ajuste del patrón:

Girar el botón de ajuste del patrón hacia la derecha, hasta el tope, para obtener un patrón de pulverización redondo, o hacia la izquierda para obtener un patrón de pulverización elíptico.

5.2.2 Ajuste del fluido (pintura):

Girar el botón de ajuste de pintura en sentido horario para reducir el volumen de salida de fluido y en sentido antihorario para incrementar la salida de fluido.

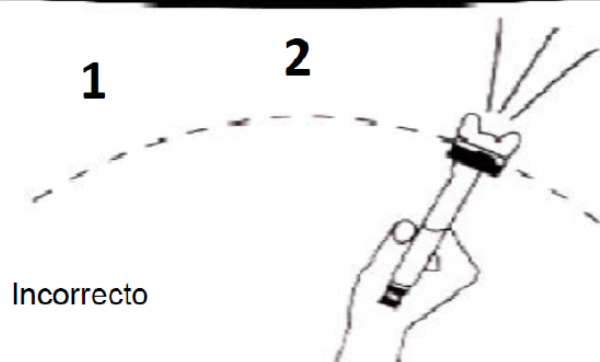
5.2.3 Utilización

1. Comenzar la pulverización. Mantener siempre la pistola en ángulo recto con respecto a la superficie de trabajo.
2. Mantener la tobera a aproximadamente 6 a 12 pulgadas de la superficie de trabajo. Asir la pistola manteniéndola perpendicular con respecto al área de pulverización y después desplazarla paralelamente varias veces. Cesar el movimiento a media carrera causará una acumulación de pintura y escurriduras. No balancear la pistola de un lado a otro cuando se aplique pintura. Hacerlo causará una acumulación de pintura en el centro del recorrido y un revestimiento insuficiente en cada extremo.
3. Presionar correctamente el gatillo de la pistola. Poner en funcionamiento la pistola desplazándola al inicio de la carrera, ANTES DE PRESIONAR EL GATILLO, y soltar el gatillo ANTES DE INTERRUPIR EL MOVIMIENTO DE LA PISTOLA, al final de la carrera. Este procedimiento combinará cada carrera con la siguiente sin mostrar superposición o desigualdad.
4. La cantidad de pintura aplicada puede variar con la velocidad de la carrera, la distancia con respecto a la superficie y el ajuste del botón de control de fluido.
5. Superponer las carreras lo suficiente para obtener un revestimiento uniforme.

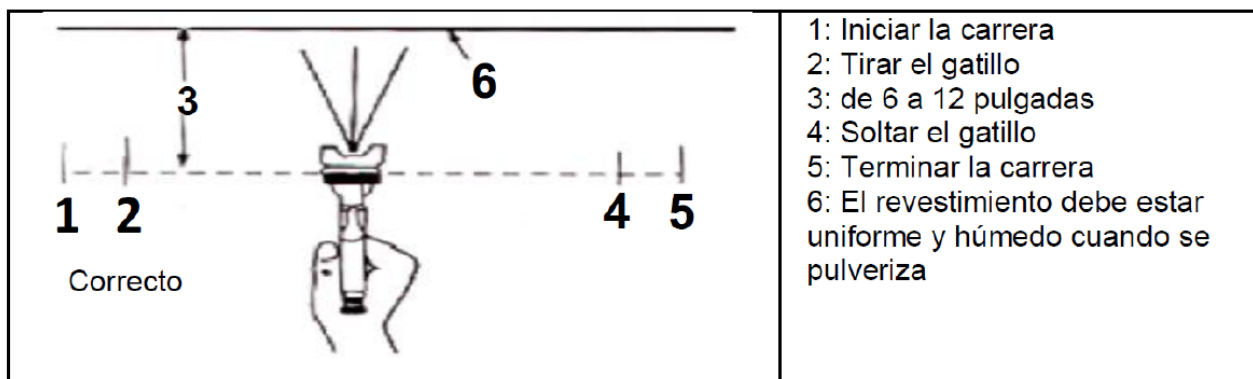


NOTA: Dos revestimientos delgados de pintura producirán mejores resultados y se corre menos el riesgo de que haya escurriduras que con una capa gruesa.

6. Utilizar un trozo de cartón para detener el exceso de pulverización en los bordes de la superficie de trabajo y proteger las otras superficies.



- 1: En este punto, el revestimiento será delgado.
- 2: En este punto, el revestimiento será grueso.



6 MANTENIMIENTO



Una limpieza incompleta puede causar fallos en el funcionamiento y una degradación de la forma del patrón.

- Retirar la pintura restante vertiéndola en otro contenedor.
- Desensamblar la pistola de pulverización asegurándose de retirar la aguja antes de desensamblar la tobera para evitar dañar el alojamiento del obturador de la tobera.
- Limpiar todos los conductos de pintura y la tobera. Limpiar los otros componentes con un cepillo mojado en solvente.
- Volver a ensamblar la pistola de pulverización y pulverizar una pequeña cantidad de solvente para eliminar todos los residuos en los conductos de pintura.



Advertencia: Nunca utilizar objetos metálicos u otros que pudieren dañar los orificios de la tobera y del soporte. Nunca sumergir completamente la pistola de pulverización en solvente. Nunca utilizar componentes ni piezas que no sean originales del fabricante.

7 ALMACENAMIENTO

- Cuando no se utilice la pistola, girar el botón de ajuste de fluido en sentido antihorario, lo que reducirá la tensión del resorte sobre la punta de fluido de la aguja.
- SE DEBE limpiar bien y lubricar ligeramente la pistola de pulverización.

8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CA-1856/3

DATOS TÉCNICOS/ DADOS TECNICOS

TIPO DE ALIMENTACIÓN	GRAVEDAD
TIPO DE ALIMENTAÇÃO	GRAVIDADE
DIÁMETRO BOQUILLA	
DIÂMETRO BOQUILHA	1,4 - 2,0 mm.
CAPACIDAD/CAPACIDADE	600 cc.
ABANICO/LEQUE	160 - 225 mm.
CONSUMO DE AIRE	
CONSUMO DE AR	170 - 320 lit/min.
PRESIÓN DE TRABAJO	
PRESSÃO DE TRABALHO	3 - 6 Bar

CA-1855/3


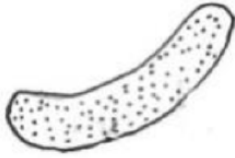
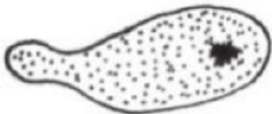
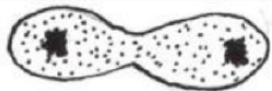
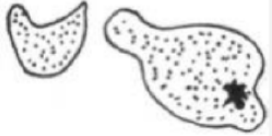
DATOS TÉCNICOS/ DADOS TECNICOS

TIPO DE ALIMENTACIÓN	SUCTION
TIPO DE ALIMENTAÇÃO	
DIÁMETRO BOQUILLA	
DIÂMETRO BOQUILHA	1,4 - 2,0 mm.
CAPACIDAD/CAPACIDADE	1000 cc.
ABANICO/LEQUE	160 - 225 mm.
CONSUMO DE AIRE	
CONSUMO DE AR	170 - 320 lit/min.
PRESIÓN DE TRABAJO	
PRESSÃO DE TRABALHO	3 - 6 Bar

Anchura del patrón

160-210 mm (6,3-8,3")

9 DIAGNÓSTICO DE FALLOS

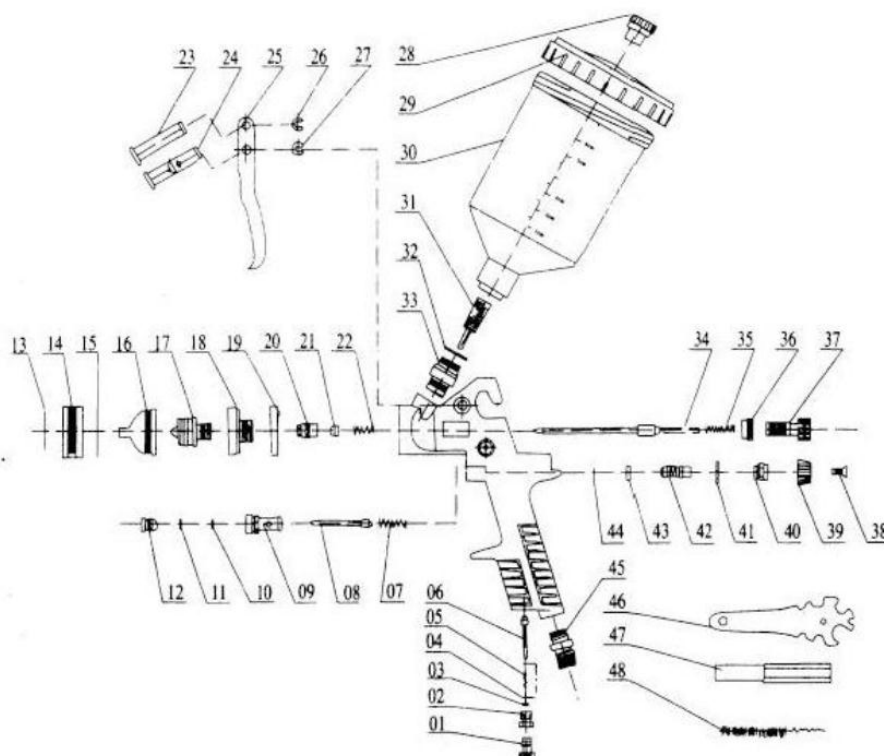
Síntoma	Problemas	Solución
Estrías o salpicaduras 	Nivel de material demasiado bajo.	Añadir material al contenedor.
	Contenedor con embudo demasiado lejos.	Mantener más vertical.
	Conexión de entrada de fluido floja.	Apretar.
	Punta/asiento de fluido dañada o floja.	Ajustar o reemplazar.
	Tuerca de guarnición de la aguja de fluido seca o floja.	Lubricar y/o apretar.
	Orificio de ventilación de aire obstruido	Limpiar el orificio de aire.
Patrón en arco. 	Tobera de fluido desgastada o floja.	Apretar o cambiar la tobera de fluido.
	Acumulación de material en el soporte de boquilla de aire	Eliminar las obstrucciones de los orificios pero no utilizar objetos metálicos para limpiar.
Patrón no repartido uniformemente. 	Acumulación de material en el soporte de boquilla de aire	Limpiar o cambiar el soporte de boquilla de aire.
	Tobera de fluido sucia o desgastada.	Limpiar o cambiar la tobera de fluido.
El centro del patrón es demasiado estrecho. 	Material demasiado diluido o insuficiente.	Regular la viscosidad del material.
	Presión de atomización del aire demasiado alta.	Reducir la presión de aire.
La anchura del patrón es insuficiente. 	Material demasiado espeso.	Regular la viscosidad del material.
	Presión de atomización del aire demasiado baja.	Aumentar la presión de aire.
Fuga de aire en el soporte de boquilla de aire sin tirar el gatillo.	Agarrotado del vástago de la válvula de aire.	Lubricar
	Contaminación en el asiento o en la válvula de aire.	Limpiar

Síntoma	Problemas	Solución
	Asiento o válvula de aire desgastada o dañada.	Cambiar
	Resorte de la válvula de aire roto.	Cambiar
	Vástago de la válvula plegado.	Cambiar
Fuga de fluido por la tuerca de guarnición	Tuerca de guarnición floja.	Apretar pero sin limitar la aguja.
	Guarnición desgastada o seca.	Reemplazar o lubricar (aceite sin silicona)
Sobrepulverización excesiva	Presión de atomización demasiado alta.	Reducir la presión.
	Demasiado lejos de la superficie de trabajo.	Ajustar a la distancia correcta.
	Carrera incorrecta (movimiento de la pistola en arco, demasiado lejos)	Desplazar a velocidad moderada, paralelamente a la superficie.
No pulverizará.	Ninguna presión en la pistola.	Verificar las tuberías de aire.
	El control del fluido no se abre lo suficiente.	Abrir el control de fluido
	Fluido demasiado pesado	Diluir el fluido o cambiar el sistema de alimentación de presión.

10 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseches entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

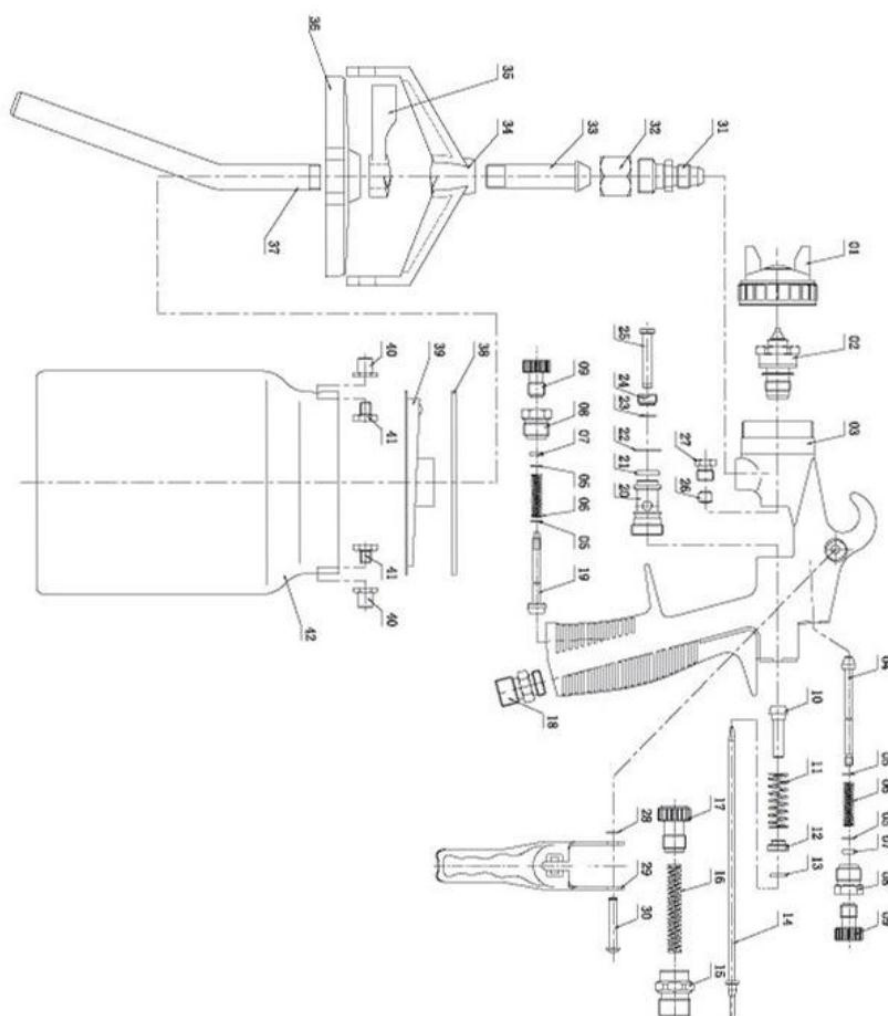
EXPLODED VIEW DRAWING



ENGLISH PARTS LIST

NO	DESCRIPTION	NO	DESCRIPTION	NO	DESCRIPTION
1	Air Adj. Screw	17	Fluid Nozzle	33	Fluid inlet joint
2	Air Adj. Knob	18	Fluid Nozzle Joint	34	Fluid Adj. Needle
3	O-ring	19	Joint Washer	35	Fluid Needle Spring
4	Washer	20	Direction Screw	36	Joint
5	Air Valve Spring	21	Paint Needle Washer	37	Fluid Adj. Knob
6	Air Inlet Valve	22	Locking Spring	38	Phillips Screw
7	Switch Spring	23	Trigger Lever I	39	Pattern Adj.
8	Air Valve Body	24	Trigger Lever II	40	Pattern Adj. Knob
9	Switch Knob	25	Trigger	41	Washer
10	O-ring	26	Snap Retainer	42	Pattern Adj. Screw
11	Pliable Washer	27	Snap Retainer	43	O-ring
12	Direction Screw	28	Ventilator Head	44	Snap Retainer
13	Spring	29	Cup Cover	45	Air Inlet Joint
14	Nut	30	Cup	46	Tool Wrench
15	Fluid Cap Washer	31	Filter	47	Hex. Wrench
16	Atomization	32	Fluid inlet joint washer	48	Brush

CA-1855/3



NO	DESCRIPTION
1	Air cap set
2	Fluid nozzle
3	Gun body
4	Pattern valve pin
5	E-stoper
6	Pattern spring
7	O-ring
8	Pattern adjust seat
9	Pattern adjust knob
10	Valve
11	Valve spring
12	Sealed-ring
13	O-ring
14	Fluid needle
15	Needle adjust seat
16	Needle spring
17	Needle adjust knob
18	Air inlet
19	Air valve pin
20	Valve guide
21	O-ring
22	Valve gasket
23	Valve shaft washer
24	Valve screw
25	Valve shaft
26	Needle packing plastic
27	Needle packing screw
28	E-stoper
29	Trigger
30	Trigger pin
31	Fluid joint
32	Hex-nut
33	Cup connector
34	Bracket
35	Wrench
36	Cup cover
37	Fluid pipe
38	Cover gasket
39	plastic gasket
40	Rivet sheath
41	Rivet
42	Cup

Precauciones generales (dirigirse a NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD COMO TAMBIEN DE MANTENIMIENTO)



El plazo de garantía de esta herramienta es de 24 meses a partir de la fecha de compra. De acuerdo a esta garantía se obliga únicamente a reparar o sustituir sin cargo el producto o las partes de los mismos que resulten defectuosas, luego de un examen técnico realizado en los Servicios Técnicos Autorizados y sobre un exclusivo juicio de sus técnicos.

En caso de que necesite para su máquina mantenimiento, repuestos o atención de la garantía, por favor, dirigirse al distribuidor

G A R A N T I A

Los gastos de flete y traslado de la mercadería en garantía, corren por cuenta del importador. Una vez aceptada la validez de la garantía, este se compromete a reparar sin cargo el producto dentro de los 15 días hábiles posteriores a la recepción del mismo, en el Servicio Técnico Autorizado. En este caso, el plazo de validez de la garantía se prolongará por el mismo lapso que el producto estuvo en reparación.

La garantía queda limitada solamente a los defectos de construcción o fabricación, y pierde su efecto por el hecho de:

- Desgaste natural de las piezas.
- Que el producto resulte desarmado o reparado por un Servicio Técnico no autorizado.
- Que el funcionamiento o uso no sean apropiados.

MAQUINA VENDIDA EL: / /
MAQUINA VENDIDA EM

VENDIDA POR: _____

DOMICILIO: _____

ENDERECHO

LOCALIDAD: _____

CICLADO

PROPIEDAD DE: _____

NOMBRE DEL USUARIO

DOMICILIO: _____

ENDERECHO

LOCALIDAD: _____

CICLADO

CARACTERISTICAS TECNICAS:

LINEA COMPRESORES - MODELO: _____

FIRMA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



24-OCTUBRE 2014 Madrid

CEVIK S:A NIF A-78848702

C/ mejico6 P.I El descubrimiento Alcala de Henares 28806 Madrid

Tipo de aparato:

Pistola pintar

Marca:

CEVIK PRO

Número del producto:

CA-1855/3 y CA-1856/3

está conforme con las exigencias fundamentales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas Europeas correspondientes, basadas en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada del aparato anula esta declaración.

Normas europeas armonizadas y sus enmiendas:

EN 1953:2013

CEVIK S:A

NIF A-78848702

C/ mejico6 P.I El descubrimiento

Alcala de Henares

28806 Madrid

Firmado por:



CECILIO GARCIA :GERENTE

Cevik, S.A. - C/ Méjico, 6 - Pol. El Descubrimiento
28806 - Alcalá de Henares (Madrid)

CEVIK, S.A.

Sello de la Empresa:

C/ Méjico, n.º 6
POL. EL DESCUBRIMIENTO
Tel. 902 199 021 - Fax: 91 803 19 55
28806 AL CALÁ DE HENARES (Madrid)



CEVIK.S.A.
C/ mejico6 P.I El descubrimiento
Alcala de Henares 28806 Madrid
MADE IN CHINA
WWW.GRUPOCEVIK.ES

